



Distr.
GENERAL

A/34/740
4 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 30 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 33/58 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В
ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Эрнст ЗУХАРИПА (Австрия)

1. Пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 33/58 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)" был включен в предварительную повестку дня тридцать четвертой сессии в соответствии с резолюцией 33/58 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года.
2. На своем 4-м пленарном заседании 21 сентября 1979 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 3-м заседании 1 октября Первый комитет принял решение провести объединенные общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно пунктам 30-45, I20 и I21. Общие прения по этим пунктам проходили на 4-30-м заседаниях с 16 октября по 5 ноября (A/C.1/34/PV.4-30).
4. 7 ноября Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка представили проект резолюции (A/C.1/34/L.10). Проект резолюции был внесен представителем Мексики на 33-м заседании 12 ноября.
5. На своем 36-м заседании 16 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/34/L.10 без голосования (см. пункт 6).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

6. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Осуществление резолюции 33/58 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)"

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 32/76 от 12 декабря 1977 года и 33/58 от 14 декабря 1978 года относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) 1/,

принимая во внимание, что определенные территории, расположенные в пределах зоны действия этого Договора, которые не являются суверенными политическими единицами, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государства, которые де-факто или де-юре несут международную ответственность за эти территории,

с удовлетворением напоминая о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Королевство Нидерландов стали участниками Дополнительного протокола I в 1969 и 1971 годах соответственно и что Соединенные Штаты Америки подписали его в 1977 году,

с удовлетворением напоминая также о том, что Дополнительный протокол I был подписан Францией 2 марта 1979 года,

1. предлагает Соединенным Штатам Америки и Франции принять все необходимые меры к тому, чтобы как можно скорее обеспечить ратификацию Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко);

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 34/ Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p. 326.